

Kung mahirap magbayad ng “National Health Insurance Premiums”, maaring bayaran ng hulugan.

Ang Japan ay bansang mahalaga ang bawat tao. “National Health Insurance system” ay isang tipikal na sistema ng hapon. Sa hindi naka “insured” ang usaping medical ay tunay na ubos pinansyal. Intindihin pong mabuti ang sistema, at iwasan ang panganib nito.

Mahirap unawain ang sistema ng “Japanese insurance”. Sa iyong kaisipan ang pagbayad ng buwanang “premium” ay pabigat para sa iyo. Subalit, kung ang pamilya ay kailangang magpagamot o di kaya ikaw ay hindi makapagtrabaho ang sistema ay iyong pasalamatan. Abawat isa na naninirahan sa loob ng “Japan” kailangan makiisa sa sistema ng pampublikong paniguro sa kalusugan. Kung ikaw ay hindi kasali mataas ang babayaran sa hospital kung kailangang magpaggamot.

Kung nagtatarabaho sa isang kumpanya, ikaw ay sakop ng sistemang “employees pension insurance”. Ang buwanang premium ng “health insurance” ay hating pantay na binabayaran ng “employer” at ng taong nakasiguro. Y Ang iyong kumpanya ang gagawa ng lahat na kailanganing sa proseso ng “insurance”. Kung ang manggagawa o miyembro ng pamilya ay kailangang magpagamot ang sistema ay magbibigay ng benepisyong ukol. Ang buwanang premium ng panigurong kalusugan ay nakadepende sa sahod. Ikaw ay magbabayad lamang ng 30% sa kabuuhanang kabayaran kung ikaw ay miyembro ng sistemang ito.

Ang “National Health Insurance” ay para sa isang hindi kasapi ng “social insurance systems” mula sa kanyang “employer” (kasama dito ang isang “self-employed worker” at “unemployed”). Ikaw ay obligadong mag sumite sa opisina ng inyong “regional government”. Banyaga na merong “Alien Registration cards” at maninirahan sa Japan mahigit pa sa isang taon ay maaring sumali sa “National Health Insurance”. Ikaw ay magbayad lang ng 30% sa lahat ng babayaran kung ikaw ay miyembro ng “National Health Insurance”.

Subalit, iba mula sa sistema ng “employees pension insurance”, kailangan mong bayaran ng buong halaga ang “insurance premiums”. Ang “insurance premium” ay nakabase sa nakaraang taon na kabuuhanang sahod.

Ang “insurance premiums” ay maaring lumiit o ma “exempted” sa isang nahirapang magbayad ngunit kung ito ay magsumite ng aplikasyon para sa “premium reduction” o “exemption”. Maaring gamitin ang sistema kung nahihirapan mamuhay sa dahilang maliit na kita, kung nakatangap ng tulong, o merong “disaster” na naranasan (tulad ng bagyo o lindol). Ang presyo ng kabawasan o “exemption” ay depende sa bawat munisipalidad. Sa pagsumite ng “income tax return” maari din gamitin ang sistema upang bumaba ang “insurance premium” kung ang kabuuhanang sahod ay bumaba din. Ang sistema ay maaring magamit sa buong bansa. Tandaan, ikaw ay kailangang mag sumite ng “final income tax return” kung nais na makamtan ang sistema. Kung hindi ka makabayad ng “insurance premiums”, kahit ginawa na ang lahat na makakaya, maaring gawing hulugan ang pagbayad o di kaya ay sistemang pagtigil ng pagbayad nito.

Kung hindi mo mabayaran ang “premiums” sa isang taon mawala ang iyong “health insurance cards”.

Ang resulta, hindi ka makatanggap ng pagpapagamot na sakop ng “by health insurance”.

Ang “Olympics” ay isang “global sports festival” ng bawat tao sa buong mundo. Ang “Fujimi-city International Exchange Forum” ay isang kasiyahan upang maghandog ng maiinit na pakikipagpalitang pagkakataon sa bawat isa na naninirahan sa komunidad.

Ang kasayahan ay ginaganap bawat taon, maraming kasiyahan ng bawat banyaga.

*Oras at Lugar: 12:00-16:00 Fujimino Exchange Center, Fujimi-city

“Fujimi-city International Exchange Forum” gaganapin sa ika 15 ng Nobyembre (Linggo).

www.ficcc.jp/foreign/

●The back numbers of “Information Fujimino” are available at online.

**Paghahanda para sa Lindol!
Ang librong “quadrilingual” “Earthquake Emergency Procedures” ay nailimbag na!**

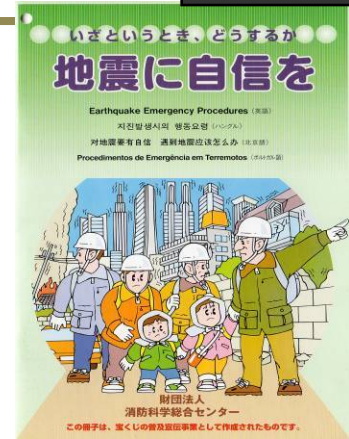
Ang madalas na paglindol ay nagaganap sa maraming lugar sa mundo. Ito ay nagdudulot ng malaking kawalan. Ang Japan ay lumalindol na lugar. Mga taong nakatira ditto kailangang maging handa sa malaking lindol.

Kamakailan, ang librong “quadrilingual” ay panuntunan ukol sa lindol (English, Korean, Mandarin and Portuguese) ay nailimbag na.

Ang pamagat ay "Earthquake Emergency Procedures". Ito ay maraming impormasyong gabay ukol sa lindol. Ito ay makakatulong sa isang banyaga na mamuhay ng maayos at

Kung nais ng libro, tumawag po sa Fujimino International Cultural Exchange Center. Papadalhan kayo ng librong ito kung aming matanggap ang inyong kahilingan. Maari din pong magsadya ng direktso sa FICEC .

● Katanungan : Fujimino International Cultural Exchange Center 049-256-4290



Impormasyong Pakinabang!

Tayo ng gumawa ng TOSHIKOSHI SOBA ng magkasama sa “Japanese language class”.

Alam mo ba ang FICEC's Japanese language class?. Mga banyagang nandito sa Japan ay maaring mag-aral ng “basic” upang pang araw-araw na usapin. Ito ay tuwing Huwebes ng ika-10-12 ng umaga. Ngayon, ang bawat banyaga ay maaring mag-aral sa klase.

Upang magturo ng salitang hapones sa banyaga, Ang “Japanese class” ay ipinapakilala ang bawat panahon at kultura sa loob ng isang taon. Ngayong Disyembre, ipapakilala ang "Toshikoshi soba" (Year-crossing noodles) sa mag-aaral.



Alam mo ba kung bakit ang hapones ay kumakain ng Toshikoshi soba sa ika-31 ng Disyembre?

Bakit di ka gumawa ng Soba at salo-salong kainin. Ang kasiyahan ay gaganapin sa ika-17 ng Disyembre.

Merong ipamigay na libre simpleng “digital terrestrial broadcast tuner” .

Ang “Ministry of Internal Affairs and Communications” ay nagsimula ng mamigay ng libre at simpleng tuner sa mga wala nito sa dahilang pinansyal mula nung ika-1 ng Oktubre.

●Tahanang tumatanggap ng “public support” tulad ng “welfare assistance”

●Tahanan ng taong may kapansanan at kasambahay na napatunayang “exempted” sa “municipal taxes”.

● Pamilya na nakatira sa “social welfare facility”

Kung ang tahanan ay nakapasa sa panuntunan sa itaas ay libre mula sa pagbayad sa NHK, sila ay makakamit ng suporta ukol dito. Sa paggamit ng libreng “digital tuner”, ang kasalukuyang ginagamit na “TV” ay maari ng panooran ng “gital terrestrial broadcasts”.

Para sa mga karagdagang impormasyon tumawag po sa 049-256-4290 (FICEC) o sa 0570-033840 (Digital Terrestrial Tuner Support Center)

Sri Lankan restaurant “INDEE”

INDEE” ay isang bagong Sri Lankan restaurant na nagbukas nung nakaraang Agosto. Ito ay 5 minuto-lakad mula sa istasyon ng Kamifukuoka.

Ang may ari nito ay si Ms Yamange Indrani ay 8 taon na narito sa Japan. Magugustuhan mo ang tunay na Sri Lankan at Indian “curry” mula 500 yen. “Southeast Asian curried rolls” at “Chinese stir-fried vegetable” ay meron at kilala dito. “INDEE” ay merong ibat-ibang menu tulad ng nasa itaas, matitikman din ang lasa ng “local beer” dito. Sabi ni Ms. Yamange - “We provide real taste in an at-home atmosphere.” Ang kanyang pag-uugali ay nakahikayat ng maraming tao, tunay na natuwa sa pagkain at international na kapaligiran.



www.ficec.jp/living/

● Living Guidance translated in 6 languages is available.